

LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. . . . Una peseta

Fuera: semestre. . . . 2'50

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.

No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año XII

REDACCION y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 32

JACA

Jueves 3 Octubre de 1918

Franqueo
concertado

Toda la correspondencia a nuestro
Administrador

Núm. 617

La educación social

Fuera de duda y por cima de toda discusión esta para nosotros, que el generalizar ciertos conocimientos, a los vedados a las muchedumbres, constituye uno de los factores, acaso el más interesante, del progreso humano.

Pero también es innegable que si tales conocimientos se reducen a un límite muy estrecho o se contraen a una esfera determinada, todas las ventajas previstas convirtiéndose desde entonces en ilusorio idealismo, en un sueño sin posible realidad, como no sea la realidad del más triste desengaño.

Si el género humano ha de caminar sin tropiezos por las vías del progreso, si han de desaparecer temibles obstáculos que señalan ruina social en el edificio de las costumbres, preciso es y necesario también, a no dudarlo, que no se crea únicamente en la instrucción como base y sostén de las sociedades, sino que también la educación es indispensable y mucho más importante y de mayor transcendencia de lo que piensan muchos al confundir, según presumimos, estas dos ideas, opuestas no, pero de muy diverso sentido en su concepción y de resultados muy diferentes en la aplicación de sus enseñanzas.

Podríamos convencer a nuestros lectores de esta verdad, por que es bastante un examen ligero para adquirir el triste convencimiento de que si la instrucción se encuentra en nuestro país en un estado por desgracia lamentable, la educación se halla completamente desatendida, aun entre personas e instituciones que gozan fama de ilustradas.

Pero no es el propósito de una lección pedagógica lo que mueve ahora nuestra pluma; es probar en pocas palabras la influencia que la educación social ejerce en las costumbres públicas.

La solución al problema social, tan debatido en estos últimos tiempos, es muy difícil; el aplazamiento, peligroso; hay necesidad, por consiguiente, de examinarlo sin recelo, advirtiendo de paso que no es tan tremendo como nos lo pintan imaginaciones asustadizas que

gustan de abultar riesgos y exagerar proporciones que acaso existen tan solo en la mente del que los concibió a la luz de una razón exaltada.

Es muy sencillo el remedio.

Que la educación no se proporcione a las clases privilegiadas con exclusión de las demás, exclusión manifiestamente injusta, y de esta suerte habremos adelantado mucho camino para llegar al término suspirado.

El problema social es la lucha de clase a clase ¿no es cierto? Pues suprimáse las clases, desaparezcan las diferencias, y tenemos ya despejada la incógnita en la primera ecuación. Nunca mejor que a este caso puede aplicarse a otro alguno el famoso aforismo de los escolásticos: *sublata causa tollitur effectus*.

Estamos plenamente convencidos de que las rancias preocupaciones, las dolencias crónicas no se borran por la eficacia de un decreto; pero si puede obtenerse el resultado con un trabajo lento, paciente, con la acción del tiempo y los esfuerzos de todos, enderezados a un mismo fin.

¿Se nos puede decir, preguntamos, cómo se educa y que instrucción se facilita hoy a las clases trabajadoras? ¿Podríamos saber el estado educativo en que se encuentra la clase media? Y si dichas clases poseen ya bien cimentada una educación sólida y duradera, ¿es parte a desarraigar odios, evitar desconfianzas? ¿O contribuye, por el contrario, a exacerbar los unos y aumentar las otras?

La educación de la aristocracia, salvo escasísimas excepciones, tampoco es hoy tan esmerada como lo exigen el carácter y condiciones de tan importante clase social.

Fácil es investigar la causa de tamaños extravíos. Unos y otros, la aristocracia de la sangre y la aristocracia del dinero, envían hoy sus hijos a un colegio extranjero o a una pensión, los facturan en el ferrocarril como se factura un bulto; logran luego para ellos grados y empleos; entran sin preparación a desempeñar difíciles papeles en el teatro de la vida, y después... ¡ah después! a gozar la plena posesión de una carrera prematuramente adquirida.

Esto por lo que se refiere a la aristocracia.

Respecto de las demás clases, la falta de medios hace que el individuo se preocupe solamente y se proponga como única y salvadora aspiración eso que ahora llamamos con mal nombre lucha por la existencia; desconociendo en absoluto y por completo la ciencia de lo espiritual, adquiriendo la más profunda antipatía y el odio más profundo a todo estudio serio, y sumiendo en honda perturbación las facultades todas de la inteligencia.

La educación social consiste, pues, en evitar cuanto posible sea el alejamiento en que de ordinario mantienen a los hombres bastardos intereses y mezquinas aspiraciones.

Y todo puede conseguirse; sin notable esfuerzo se puede llegar a esa realidad halagadora que mantenga unidas a todas las clases de la sociedad. ¿Cómo? Logrando que la estimación y el cariño tomen, por sorpresa y de antemano, el sitio que habrían de ocupar, andando el tiempo, los recelos y el odio.

A. G. S.

Mejoras al Clero rural

Declaraciones del Conde de Romanones

Ayer aparecieron en «El Liberal» unas manifestaciones del Ministro de Gracia y Justicia sobre el aumento de consignación en obligaciones eclesiásticas, que será llevada al presupuesto de dicho ministerio. El conde de Romanones recuerda que él inició las mejoras a favor de los maestros desde Instrucción pública, y ahora hace lo mismo desde Gracia y Justicia respecto del clero rural.

Dice el ministro que para los párrocos se señala el sueldo mínimo de 1.000 pesetas y para los coadjutores de 750, y aunque considera que esto es insuficiente, comienza con un alivio, en atención a las circunstancias: la mejora de las categorías eclesiásticas más necesitadas, sin darle a la concesión carácter definitivo ni mucho menos.

También hace el Conde de Romanones un estudio de las rela-

ciones entre el Estado y la Iglesia. La tesis del Conde de Romanones señala una orientación nueva al liberalismo español. Dice que el ideal viejo de la separación entre la Iglesia y el Estado es irrealizable, y que cualquiera que sea el valor teórico de los argumentos del antiguo liberalismo, él los consideraba equivocados en el orden práctico.

Señala el ministro la importante labor social que realiza el cura párroco, y se expresa luego así, respecto de las observaciones que a esa gestión se hacen: «Unos dicen que el clero «realiza» esa función, otros que «debería» realizarla. Yo me limito a afirmar que en las condiciones en que se recluta, prepara, vive, vegeta y muere el personal eclesiástico, es completamente imposible que lo «realice mejor.»

Considera el Conde de Romanones que todos están conformes en que la función social del cura párroco existe y que únicamente se discrepa en si éste la realiza o no. Pues bien—deduce el ministro—, el Estado debe colocar al clero en condiciones de poder realizarla.

Estudia luego el ministro la obra del clero parroquial y la del maestro, que son complementarias, y afirma que ambas clases, por la transcendencia de su misión deben vivir, ya que no tan bien como les corresponde, en una modestia decorosa.

Curioseando...

¿Sabéis? La gentil juglaresa de los Pirineos, aquella que con los arrullos de su canto llenó de luz, de poesía, nuestras montañas... aquella que alentó con su voz encantada a los valientes almogávares, la brava y linda gitana *Royo-de-Luna* que cavaba su sepulcro entre los riscos ensangrentados por las huestes del rey D. Pedro, de Roger de Lauria y de Ramón de Moncada, no murió como nos dijo el poeta Balaguer; no, no murió la juglaresa gentil que juntaba sus oídos y su boca a la aspereza de las breñas pirenaicas, para sentir palpar de cerca el recio latido del corazón aragonés...

No, no murió... Dormía un sueño de siglos... Pero unos hombres pequeños los gnomos bondadosos que pul-

laban por los ocultos escondrijos de los sagrados cimientos del Monasterio Pinatense, tocaron con sus dedos los párpados de la dormida juglaresa y le hicieron salir de su letargo... y mostrándole por un resquicio de las rocas un jirón azul, le hablaron así:

«*Rayo-de-Luna*; antigua y fiel amiga nuestra! Mucho tiempo enmudeció tu voz, porque mucho tiempo hace que en el suelo aragonés desaparecieron las huellas del último guerrero, porque en el aire se perdió la vibración lejana del último clarín... Pero óyenos bien, hasta nuestra morada llegó la noticia... Pronto llegará a estas montañas una muchedumbre cargada de ramos de laurel para ceñir coronas a las viejas columnas de este venerable relicario de la Patria y de la Fe... Entre la muchedumbre surgirán plumas gallardas de soldados y tremolarán ricos pendones; y el eco marcial de las cornetas renovará en estos riscos las estrofas valientes del glorioso poema aragonés... Y vendrán poetas como tú, *Rayo-de-Luna*, que harán revivir en sus liras de oro y plata los dulces serventerios, los himnos briosos que tú cantabas y que escuchaban absortos, a la luz de las hogueras, los fieros almogávares... Levántate y mira... Nosotros hicimos el llamamiento a los hijos de aquellos bravos campeones; nosotros hicimos llegar un pergamino a manos de un docto sacerdote, que supo hallar en estos riscos y en estos muros—como en otros rincones vetustos y olvidados—nuevos y ricos aderezos en donde la Fe y la Historia dejaron incrustadas sus piedras más fulgentes... ¡Ven, despierta, *Rayo-de-Luna*! ¿No lo oyes? Ellos vendrán... Son buenos hijos... Si olvidaron fué porque el dolor de la vida, tal vez la frivolidad, cubrió de brumas espesas los claros horizontes del Ideal... Pero llegó la hora de glorificar a los héroes, de remover polvo de oro de leyendas... ¡Ellos vendrán!»

Y desde entonces, la linda juglaresa sueltos al viento los cabellos de ébano donde azulean las campanillas silvestres y se engarzan las estrellitas blancas con botones de oro de las margaritas, mira ansiosamente a la llanura... ¡Y espera, espera, a que los fieles hijos que no sienten endurecido su corazón por el hielo del olvido, vayan leyendo el pergamino que los gnomos bondadosos hicieron llegar a manos del ilustre y sabio sacerdote...

Pues señor... Y no es cuento ¿eh? es historia.

Esto era un soldado de caballería, de guarnición en la Coruña, que en sus buenos tiempos tuvo una novia y con la novia tuvo...

Pero no anticipemos los sucesos.

Cierto día recibió nuestro soldado una carta y con la carta un talón de ferrocarril. El talón decía "fruta", y a buscar la fruta marchó el buen "caballero", con el propósito de darse un atracón... Pero, como decía Sancho, a veces salen estacas donde se piensa hay tocinos y...

Así fué en este caso. Al abrir en el fiolato la cajita de la "fruta", vieron

los empleados y el soldado que—¡oh, cielos!—la sabrosa fruta no era sino un nene de seis días, sano y guapote, y no diremos tan bizarro como *papá* por temor a parecer exagerados...

Claro es que a *papá* le dió un amago de congestión y los empleados se quedaron viendo visiones. ¡Hay cosas que aturden!

Y aquí tenemos al soldado con su *reclutita* en brazos, haciendo su entrada triunfal en el cuartel; y... allí tenemos hoy al párvulo prohijado por el Regimiento, al que pertenece en calidad de niño llorón... hasta nueva orden.

¡Aprended, soldados, en este ejemplo de maternal previsión, a no robar la fruta del ajeno ni de ningún cercado, aunque sea muy sabrosa! ¡Cuidadito con clavar los dientes en la manzana prohibida! ¡No admitais cajitas de fruta sin asegurar la procedencia porque... se dan casos!

¡Y no siempre los jefes están de buen humor para admitir voluntarios tan... insignificantes!

Mueve a profunda lástima las informaciones de algunos pueblos invadidos por la epidemia. De Trasmoz, por ejemplo, escriben:

«Se carece de médico que asista a los enfermos por hallarse en cama; y, respecto a las medidas sanitarias, puedo decir que los estercoleros están dentro de la población, en donde así mismo continúan encerrados los ganados lanar y cabrío. Los cerdos están por los patios de las viviendas; las aguas sucias se esparcen por las calles y—lo que es el colmo—las aguas para el consumo público se cojen, por necesidad, debajo de donde se lavan las ropas y se friegan las vasijas.»

—¡Son muy sanos los pueblos, muy sanos!—exclaman algunos higienistas que no los vieron, acaso, sino desde la ventanilla del ferrocarril.

Pero, no es ocasión de recriminar sino de compadecer. Duras y lentas son las labores del campo; poco tiempo queda para pensar en otros menesteres. Tal vez la cultura echó poco hondas raíces en nuestras aldeas; pero ¿gen dónde pudieron aprender, faltos de todo apoyo y de todo estímulo, lo más indispensable para poder llamarse pueblos europeos?

¡Los maestros! ¡los médicos! ¡Bah! ¿Qué podrán éstos hacer donde falta lo más rudimentario, donde el agua escasea, donde el desinfectante más vulgar se encuentra a muchas leguas de distancia y... es caro, donde el jabón es inaccesible a los humildes, donde hay arraigados, en fin, prejuicios, rutinas lamentables?

—¡Higiene! ¡limpieza!—dicen algunos;—pero ¿no sería una amarga ironía pedir cuartos de baño en una casa donde falta el pan?

Leemos en un libro de Rubén Darío: "Yo he dicho, en la misa rosa de mi juventud, mis antifonas, mis secuencias, mis profanas prosas..."

Y un discípulo del genial poeta americano dice en una novela:

«La mañana tenía suavidades de seda de casullas litúrgicas...»—¿Cómo serán, preguntamos, las casullas no litúrgicas?

En vista de tan flamante "imaginaria", lírica, hoy puesta en el candelero, hemos ideado un poema «sinfónico-ecclesiástico» que algún día saborearán nuestros lectores. Será una verdadera filigrana poética, como puede presumirse por los siguientes botones de muestra:

Se espiraba la delicia de un vienteillo otoñal, suave como la caricia de alguna capa pluvial...

Del puro azul en la calma fija la mirada estática, rozó levemente el alma, la seda de una dalmática

Y, del ocaso en la grana, de un acólito ideal vimos la roja sotana...

¡Era el sol como un cirial!

Hay que seguir la moda; y hoy es el último grito la poesía de... ritual.

RIQUET.

APERTURA DE CURSO

El día primero del corriente mes, celebróse con la solemnidad acostumbrada la apertura de curso en el Seminario Conciliar de esta ciudad de Jaca. La *Schola cantorum* interpretó magistralmente la misa polifónica de Pío X. Ofició de preste el M. I. Sr. don Marcos Antoni y le asistieron de diácono y subdiácono respectivamente, el Beneficiado y Catedrático D. Nicasio Rubio y el Catedrático D. Leoncio Martínez.

Presidió la fiesta religioso-escolar nuestro Excmo. Prelado, propulsor de cuanto significa cultura y estudio, y asistieron comisiones eclesiásticas, civiles y militares.

El discurso estuvo a cargo del Beneficiado y Catedrático, D. Juan Barberá. Como merece mención aparte, vamos a hacer una ligera reseña.

El tema fué por demás interesante: «La evolución y la existencia de Dios». Comenzó su discurso el Sr. Barberá ponderando los esfuerzos del ateísmo por demostrar sus afirmaciones contra la existencia de Dios, y pintó de mano maestra las intranquilidades del ateo, que, para engañarse, habla recio y contundente, sin quedar nunca satisfecho, y se ve precisado a buscar razones nuevas porque las viejas no le tranquilizan. Al fin, cuando aparece en el campo de la Ciencia la sugestiva teoría de la evolución, baten palmas todos los "de grege epicureo", y dicen: ahora sí que podemos estar tranquilos y satisfechos; la evolución nos explica los orígenes sin necesidad de llegar a Dios; Dios queda desde ahora completamente desterrado. Al llegar a este punto el Sr. Barberá con actitud gallarda, con la actitud del que domina la materia, encárase con el ateísmo y dice: Si? conque la evolución explica el universo? Falso, falsísimo; la evolución nos demuestra palmariamente la existencia de un Ser Supremo, personal, realmente distinto de todas las cosas. Y autor de cuanto existe y demuestra esta afirmación luminosa valiéndose de las enseñanzas más fundamentales de la

matemática y de la Física, manejando a la vez con pericia de maestro la filosofía más profunda.

En todo el discurso del Sr. Barberá brilló una lucidez envidiable, gran corrección de palabra y la más adecuada expresión. También denuncia una lectura abundante, la selecta y copiosa erudición que esmaltó la pieza literaria que nos ocupa.

Reciba el Sr. Barberá nuestra cumplida enhorabuena y únala a las muchas que en ese día recibió de cuantos le escucharon.

X.

MOVIMIENTO DE POBLACION EN EL PASADO MES DE SEPTIEMBRE

Nacimientos

Día 4. Juan Curs Casás, expósito.—Día 9. Araceli Giménez Gracia, de Miguel y Fidela.—Día 11. Jacinto Pedro Santos Ara, de Leandro y Pabla.—Día 21. Vicente Mateo Caveró Campo, de Vicente y de Inés.—Día 25. Juan Gracia Giménez de Dámaso y Joaquina.—Día 26. Dámaso Montero López, de Facundo y Natalia.

Defunciones

Día 1. Eulalia Gracia Grespo, 6 meses, atrepsia, Bellido, 18.—Día 6. Lucas López Muriel, 76 años, obstrucción intestinal, Asilo Ancianos—Isabel Puente Martínez, 60 años, cirrosis, Travesía del 7 de Febrero, 3.—Día 9. Leonor Mañé Clemente, 9 meses, entero colitis, Pez, 3.—Día 11. Tomás Ara Sanclemente, 73 años, gastro enteritis, Asilo Ancianos.—Día 16. Concepción Cajal Tesa, 4 años, Paratífus, Angel 2.—José Betés Villacampa, 76 años, esclerosis en placas, San Nicolás, 28.—Día 17. Evaristo Campo Allué, 52 años, insuficiencia mitral, Cambras, 12.—Pedro Laclaustra Pérez, 2 años, gastro enteritis aguda, Mayor, 1.—Día 30. Gabriela Calvo Ara, 23 años, broncopneumonia aguda, Mayor, 3.

Matrimonios

Día 6. Mariano Antolín Tejero con Rosario Catalinete Vizcarra.—Día 19. Vicente Navarro Antin con Mercedes Orós Galvo.—Día 20. Angel Dimán Betés con Aquilina Bada Oliván.—Día 25. Emitio Ansó y Ansó con Efigenia Mendive Pérez.—Día 29. Leoncio Alvira Alén con Teresa Viscasillas Pérez.

Ecos de la Peña de San Juan

Ha sido muy lisonjero el éxito que ha alcanzado el artículo que en nuestro último editorial publicamos bajo el precedente título. Así lo acreditan las numerosas felicitaciones recibidas en esta redacción, las prodigadas directamente a su autor y el que de tan erudito trabajo se han hecho eco periódicos importantes, reproduciéndolo uno y encomiándolo otro.

LA UNION, por boca de uno de sus más ilustres colaboradores, ha hecho manifestación pública del sentir de la montaña, con respecto a su Covadonga glorioso. Ha sido un alegato más, el de Jaca, que no podía faltar entre los que, aragoneses de corazón, ilustres hombres de letras, han dedicado a "San Juan de la Peña", secundando la noble iniciativa del Sr. Cavia.

Cultos religiosos

JUEVES EUCHARISTICOS

Esta tarde a las seis y media celebrará Hora Santa, en la Iglesia de Santo Domingo la piadosa Asociación de los Jueves Eucarísticos.

Colegio de Santa Ana

Las Religiosas de Santa Ana, de Jaca, ofrecen a los padres de familia su colegio de niñas y señoritas donde recibirán instrucción y educación muy esmerada.

Se admiten parvulos vigilados y no vigilados, señoritas internas, medio pensionistas, vigiladas y externas.

La enseñanza abarca la primaria completa, y su ampliación acabada: toda clase de labores, así de adorno como útiles, corte, dibujo, pintura, música, francés y confección de flores.

Para detalles pídase el Reglamento a la Superiora del "Colegio de Santa Ana," de Jaca.

Colegio de Escuelas Pías

Queda abierta la matrícula para los alumnos de Enseñanza Colegiada. El plazo termina el 14 de los corrientes.

Gacetillas

Por R. O. del 27 de Septiembre próximo pasado, han sido ascendidos al empleo inmediato, el auxiliar de tercera D. Isidro Arpal y escribiente don Bartolomé Redondo, que desde hace tiempo prestan servicio en el Parque de Intervención de esta Plaza. Nuestra enhorabuena.

Realizó días pasados, secundando órdenes del ministerio de la Gobernación, una visita a las estaciones sanitarias de la frontera el señor Gobernador civil de la provincia acompañado del Sr. Beroial.

Muy estrictamente se cumplen las órdenes dictadas y así lo apreció la primera autoridad civil, quedando complacida.

La frontera ha quedado nuevamente abierta siendo requisito indispensable para internarse en España el que vaya el viajero provisto del correspondiente certificado de sanidad.

En circular inserta en el «Boletín Oficial» de la provincia, el viernes 27, se prohíbe la celebración en los pueblos no contaminados por la epidemia reinante, las ferias, mercados y todo otro medio de relación de unos pueblos con otros que puedan facilitar la difusión de la enfermedad.

En su consecuencia —decimos nosotros— las ferias de San Lucas de esta ciudad, las más importantes que se celebran en la Montaña se suspenden este año en gracia a la previsión gubernativa.

Graves son los daños que al comercio y a la industria ocasionarán la medida citada; mas por bien empleado habremos de dar la pérdida de unos duros si con ellos comprásemos la garantía de la inmunidad contra el "soldado de Nápoles," pero no estaría de más que a la supresión de ferias siguiesen otras supresiones, que sería tanto como arrancar de cuajo el vehículo conductor de todos los gérmenes. En las ordenanzas municipales hay artículos al caso.

Desde hace unos días presta servicio en esta estación telegráfica, la auxiliar de segunda, señorita Josefina Solans Alejalde.

Carrero DENTISTA

En Huesca: Clínica fija. —Vega Armijo, 3, 2.º
En Jaca: los días 20, 24 y 22 del corriente: Mayor, 27, 3.º

SIRVIENTA.—Se necesita una que entienda de cocina.
Para más detalles dirigirse a esta imprenta.

Carnet de sociedad

A mediados de este mes se celebrará en las Las Palmas la boda de la bellísima señorita Emilia Vázquez, de distinguida familia, con nuestro particular amigo D. Luis Burbano Zaboray, notario de la inmediata villa de Berdún.

También ha sido pedida la mano de la señorita de Santa Cruz de Tenerife, Carmen Beneomo, para el capitán de Infantería D. Domingo G. Zaracibal, muy conocido en esta ciudad.

Para su habitual residencia de Madrid, salieron el lunes D. Mariano Moñeu, industrial de esta plaza y su distinguida familia.

Pasa en Lérida una temporada, con los señores de Bandres (D. José María), la bellísima señorita de esta ciudad, Teresita Valle.

En el Instituto de Lérida, ha obtenido con brillante calificación el título de bachiller en Artes el estudioso joven de esta ciudad Mannel Pueyo Ripa, hijo de nuestro considerado amigo D. Lorenzo, registrador de la propiedad. Nos complacemos en significarle nuestra enhorabuena y deseamos muchos triunfos en sus estudios ulteriores.

También ha aprobado, con meritísimas notas, el primer curso de la carrera del magisterio, la bella jovencita Conchita Salas, preparada, libremente por la competente maestra de esta ciudad doña Andresa Fatas. Significamos á profesora y alumna nuestro parabién que hacemos extensivo a los padres de esta última.

Sabemos que se halla muy mejorado de las heridas que en un accidente automovilístico se causó días pasados, nuestro convecino y amigo D. Olegario Ferrer. Deseamos su pronto restablecimiento.

Ha regresado de San Sebastián Don Luis Ara Tomás, distinguido amigo nuestro.

Ha fijado en esta ciudad su residencia la respetable señora doña Isabel Sipán, madre del M. I. Sr. D. Estanislao Tricas.

Estos días últimos y acompañando a sus respectivas hijas, que completan su educación en importantes colegios de Barcelona, han salido para esta capital el comerciante de esta ciudad D. José María Lacasa y las distinguidas señoras de Torrente y Bovio.

Terminados los meses de recessit que disfrutaba, ha regresado el M. I. Sr. Don Guillermo Toribio de Dios, Doctoral de esta I. C. y Rector del Seminario.

Recibida la Real Cédula, muy en breve tomará posesión del beneficio de Maestro de Capilla, el joven presbítero jacetano, D. Daniel López. Le anticipamos nuestra enhorabuena.

Leemos en el *Boletín* de la Diócesis: "Siguiendo el itinerario publicado en otro número del Boletín realizó y terminó felizmente nuestro sabio y amadísimo Prelado la santa Visita pastoral. Volvió muy satisfecho de las pruebas inequívocas de sincero afecto y respeto profundo que recibió de sus diocesanos en todos los pueblos visitados.

Acompañado del R. P. Rector de las Escuelas Pías volvió S. E. el día 28 de la ciudad de Lérida, donde predicó en la fiesta solemnísimas de Ntra. Sra. de la Merced. El día 1, salió para la ciudad del Pisuerga y para Madrid."

Se han posesionado de sus respectivos destinos el general D. Salustiano Cepa, designado para mandar la primera brigada de la décima división y que lleva además anexo el cargo de Gobernador militar de esta plaza, y el coronel D. Gregorio García Miguel, a quien le ha sido conferido el mando del Regimiento de Galicia. Ambos pundonorosos y dignísimos militares tienen en Jaca sinceras simpatías, que les han granjeado su caballeroso trato cuando en anteriores empleos prestaron sus servicios no hace muchos meses en esta guarnición.

Dichos señores se nos ofrecen atentamente en sus nuevos cargos y a esta fineza correspondemos reiterándoles nuestra amistad y poniendo a su disposición nuestro periódico y nuestra casa.

Se ha concedido el título de Bachiller en artes, al alumno de este Colegio de Escuelas Pías, Lucio Diaz-Aguado.

El viernes a las 8 se celebrará en la capilla del Pilar Misa de Comunión para los Franciscanos Terciarios de esta ciudad.

NOTAS MÉDICAS

La actual epidemia reinante en España es sin ningún género de duda un microorganismo y es contagiosa, es infectiva por estar producida por la infección contagiosa llamada gripe; porque se trasmite de persona a persona.

El germen productor de la enfermedad se transmite por el aire y, estando en razón inversa de la pureza de éste, es decir, que cuanto más viciado está mayor número de gérmenes contiene, y además la virulencia de éstos, es decir, su poder para producir la enfermedad es mayor.

Sin que con ello tratemos de alarmar, entendemos nuestro deber el manifestar que la virulencia del germen es mucho mayor que en la pasada primavera y por ello debemos por todos los medios prevenirnos contra ella, guardando todo género de prescripciones higienicas, siguiendo un riguroso régimen dietético, especialmente con los enfermos y personas a su cuidado, sin olvidar que casos, al parecer benignos al principio, se hacen rápidamente graves y muchas veces mortales.

Estando demostrado como queda indicado, que la transmisión de la enfermedad es por el aire y que la agrupación o reunión de personas es uno de los principales medios para la expansión de la enfermedad, como recientemente se ha apreciado en algunos pueblos de esta provincia inmediatamente de la celebración de sus fiestas, es muy conveniente huir de los sitios de reunión, teatros, cafés, tabernas, bailes etc. etc., procurando por el contrario permanecer el mayor tiempo posible al aire libre y de la mayor ventilación posible, impidiendo todo aquello que pueda perjudicar la pureza del aire, como basuras, crianza de animales, etc. procurando no levantar polvo con los barridos, regando conveniente los suelos; los retretes y fregaderas deberán desinfectarse diariamente con lechadas de cal o zotal.

Siendo de gran importancia para prevenirse contra la enfermedad la integridad del aparato digestivo por su principalísimo papel en la nutrición, debe procurarse una alimentación sana, excluyendo los alimentos de difícil digestión, ya por su propia naturaleza o por estar alterados o adulterados, mercedo en este sentido un especial cuidado el agua, pues aun cuando no sea el medio de transmitirse la enfermedad, influye poderosamente en el

buen funcionamiento del citado aparato, por lo que debemos beberla lo más pura posible, filtrándola cuando sea fácil o hirviéndola cuando haya peligro de contaminación por otros gérmenes a condición de airearla después convenientemente; las autoridades procurarán por todos los medios conservar su pureza.

Los cuidados dichos sobre la pureza del aire es natural que ha de extremarse en caso de enfermedad, impidiendo con la limpieza y desinfección de las ropas y utensilios usados por los enfermos y personas a su cuidado que puedan llevar al aire los gérmenes del contagio, establecer una conveniente y continua ventilación de la habitación, teniendo presente que en todos los casos, pero más especialmente en éste los enfermos necesitan más el aire puro, y que así como el tener cerradas puertas y ventanas o balcones lo vicia y les perjudica extraordinariamente, la ventilación no puede nunca practicada en debidas condiciones, ser dañosa, siendo por el contrario muy beneficiosa, teniendo, por tanto, que desterrar la arraigada preocupación de no permitir la entrada del aire en la habitación del enfermo.

Los que padecen afecciones crónicas del aparato respiratorio y circulatorio deben extremar más las medidas higiénicas, evitando los cambios bruscos de temperatura, tan frecuentes en esta época del año.

Los encargados de la asistencia de los enfermos deberán, además de su limpieza, especialmente de sus manos, evitar la acción de los productos espirados por el enfermo, especialmente con los golpes de tos, que pueden llevarlos a bastante distancia, recoger los esputos en escupidoras o tazas con alguna disolución antiséptica; y a falta de ésta con legía simplemente, pero nunca en paños o toallas, como es tan frecuente ver entre cierta clase de gentes, especialmente en los pueblos; nunca deberán comer en la habitación del enfermo, lavándose antes las manos con una disolución antiséptica; siendo la puerta de entrada para los gérmenes productores de la enfermedad el aparato respiratorio, son muy convenientes los colutorios y gargarismos antes y después de las comidas y al levantarse y acostarse embadurnar la mucosa de las fosas nasales con pomadas antisépticas que pueden ser a base de resorcina y mentol.

Siempre que sea posible debe aislarse el enfermo de los sanos, prohibiéndose terminantemente las visitas, que tan arraigadas están como peligrosas son para unos y otros; desinfección de las ropas y utensilios de su uso, así como la habitación a la terminación de la enfermedad por curación o defunción, haciendo uso para ello de los vapores de azufre o autan, por su fácil empleo y relativa baratura, los utensilios, deben ser lavados unos con disoluciones antisépticas y otros hervidos; las ropas, de no ser posible su esterilización en la estufa, deben ser hervidas en una disolución de sosa o potasa, o cuando menos de sal de cocina.

No existiendo ningún medicamento específico ni curativo de la gripe, deben desecharse todos aquellos que pomposamente se anuncian como tales, procurando por el contrario, llamar lo antes posible el médico, permitiéndonos únicamente aconsejar en los primeros momentos, un ligero purgante y abundante sudación, evitando siempre las transgresiones, especialmente en la convalecencia, por lo grave de las recaídas.

En resumen: aire puro, limpio y abundante, mucho sol, huir de los teatros, cafés, tabernas, etc. alimentación sana y aislamiento de los enfermos.

ALMACENES DE SAN PEDRO

TEJIDOS Y CONFECIONES

Precio fijo : **TEMPORADA DE INVIERNO** Ventas al contado

Participamos al público que en estos almacenes se ha recibido un gran surtido de géneros para la presente temporada, a precios muy convenientes.

Extensas colecciones de novedades, en lanería, para vestidos y abrigos de señora

en lanillas 75, 90 y 140 cm., doble ancho, para vestidos, a precios increíbles

Grandioso surtido en pañería negra, marino y colores novedad, para caballero y niños.

en géneros de punto para señora, caballero y niño, 50 por 100 más barato que en fábrica

Toreras y camisetas punto inglés, clases buenas, de 175 pesetas una

Imenso surtido en bufandas, todo lana, para caballero y chico, desde UNA peseta.

en bufandas todo lana, (tamaño grande) medios tapabocas, a precios baratísimos

astrakan, desde lo más barato a lo más superior

COLOSAL surtido en bufandas todo lana, desde lo más barato a lo más superior

en echarpes astrakan, para señora, desde lo más barato a lo más superior

en bufandas Pirineos, para señora, desde pesetas 175 una

en toquillas — chalets — mantones pelo — y pañete

en mantas lana y algodón, 50 por 100 más barato que en fábrica

paraguas señora y caballero, desde 4'50 pesetas uno

Gran ocasión GORRAS NOVEDAD, CABALLERO Y NIÑO DESDE 0'75 PTAS. UNA

Gran ocasión, paños para trajes CLASES DE LAS MAS SUPERIORES, a precios baratísimos.

GRANDIOSO SURTIDO en géneros para blusas, idem en franelas y sargas para camisas.

Géneros BLANCOS y NEGROS de las clases y marcas

... mas acreditadas :

GRANDIOSO SURTIDO en Guarnidos y Botones fuertes, a precios muy reducidos

Imenso surtido en abrigos de punto para señora y trajes lana confeccionados, para caballero y niños.

Jaca, Octubre de 1918

LOS SÁBADOS RETALES
LOS MIÉRCOLES SORPRESAS

ABONOS MINERALES 18 a 20

GARANTIZANDO SU GRADUACION, ACABAN DE RECIBIRSE

COMERCIO **EL SIGLO** JACA

Tarjetas Postales ¡Liquidación!

UNICA CASA EN JACA que recibe las últimas novedades en postales inglesas, americanas, bromuros color y negro.

Durante todo el mes de Octubre la CASA de la VDA. de R. ABAD, Mayor, 32, realiza sus existencias de postales, a los siguientes precios:

Inglesa, novedad, modelos gran fantasía.	15 céts. una
Bromuro y sepias color, en clases finas.	15 " una
Bromuros negros	10 " una

IMPRESA, PAPELERIA, Y OBJETOS DE ESCRITORIO

- Viuda de R. Abad. - Jaca

CHOCOLATES SUPERIORES

HIJOS DE JOSÉ LACASA. — MAYOR, 28, JACA

¿GANGAS?

Igual que en BARCELONA, que en MADRID, que en PARIS, que en BERLIN, que en PEKIN, las hay **aquí**.

¡REGALO!

De una artística ampliación perfectamente retocada, con magnífico cuadro dorado o caoba, modernista y talla, adquiriendo CUATRO preciosos tomos, novelas u obras científicas o industriales, con 1300 a 1500 páginas, que yo le serviré por PESETAS 53'50.

¡ESTUPENDO! Regalo más que nadie, porque no tengo viajantes ni representantes.

Si V. desea, le regalaré los CUATRO TOMOS indicados, encargándome la AMPLIACION CON MARCO, arriba expresada, por PESETAS 53'50.

F. DE LAS HERAS OBISPO — 12 —

JACA, OCTUBRE 1918 del **¡SIGLO XX!**

NOTA.—Ampliaciones con o sin regalo, de todos los tamaños.

BANCO ARAGONES

DE SEGUROS Y CREDITO

DOMICILIO SOCIAL:

CORNO, 35. — Zaragoza

SECCION DE SEGUROS.—Seguros contra incendios en condiciones ventajosísimas y primas muy económicas

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—De varias clases, a primas muy moderadas y en condiciones sumamente liberales.

SECCION DE BANCA.—Operaciones de giro, compra y venta de valores, descuento de cupones y cheques

Caja DE AHORROS.—Imposiciones desde una peseta. Interés anual 3 y 1/2 por 100

Corresponsal en Jaca

HIJOS DE JUAN GARCIA